

Oggetto: **Avviso esplorativo di indagine di mercato con richiesta di preventivi finalizzata all'affidamento diretto del servizio di organizzazione e gestione dell'evento denominato "FESTA DELLO SPORT E CIRCOSCRIZIONI IN MOSTRA 2025 - CIRCOSCRIZIONE 5"**

Approvato con DD 2468. del 23/04/2025

Premesso che:

- la Circoscrizione 5 rende noto che intende affidare il servizio di organizzazione e gestione dell'evento denominato "Festa dello Sport e Circoscrizioni in Mostra 2025 - Circoscrizione 5" che si terrà in data 20 settembre 2025 presso il Parco Dora;
- con Delibera della Giunta Comunale n. 311 del 6 giugno 2023, per favorire una migliore promozione della pratica sportiva, la Città di Torino ha approvato la realizzazione della Festa dello Sport cittadina con il coinvolgimento delle Circoscrizioni e la destinazione delle risorse economiche necessarie da utilizzare nel rispetto degli indirizzi statuiti;
- si ritiene pertanto utile offrire ulteriori occasioni in favore della cittadinanza da affiancare alle diverse attività, già da tempo attive, di promozione sportiva rivolte ai giovani cittadini torinesi;
- Con nota prot. 781 del 5 marzo 2025, l'Assessorato allo Sport e l'Assessorato alla Cultura hanno ribadito l'importanza della riproposizione, anche per l'anno 2025, di una specifica manifestazione denominata "Festa dello Sport cittadina 2025", che si abbinerà all'iniziativa "Circoscrizioni in mostra", rivolta alla diffusione della pratica sportiva e delle arti culturali che coinvolga l'intero territorio comunale, attraverso il coinvolgimento delle realtà associative circoscrizionali cittadine;
- queste due manifestazioni, da realizzarsi nello stesso luogo e nella medesima data, devono favorire momenti di partecipazione e di fruizione delle aree verdi e/o dei tessuti urbani presenti in ciascuna Circoscrizione;
- l'iniziativa cittadina "Festa dello Sport cittadina 2025 e Circoscrizioni in mostra anno 2025" sarà quindi dedicata all'informazione e alla diffusione degli sport di base e orientata a far conoscere e sperimentare gratuitamente il maggior numero di discipline sportive con dimostrazioni e possibilità di pratiche gratuite aperte a tutti i cittadini e nel contempo verranno presentate il maggior numero di proposte culturali (musica, teatro, arte, ecc) che vengono realizzate o che si realizzeranno sul territorio della Circoscrizione;
- quest'anno tra i temi conduttori dell'evento è prevista in particolare la promozione della "Torino Sport Card - Let's To", quale strumento volto a migliorare il



CITTA' DI TORINO

coinvolgimento dei cittadini più giovani rientranti tra i beneficiari dell'iniziativa (14-19enni in possesso della "Torino Sport Card - Let's To");

- la realizzazione di ogni singolo evento dovrà pertanto prevedere la realizzazione di idee e proposte innovative finalizzate a migliorare il grado di partecipazione alle opportunità previste dalla tessera.

Con il presente Avviso la Circoscrizione 5 intende procedere ad affidamento diretto del servizio in discorso **a favore di un unico soggetto** che coordini le diverse realtà sportive e culturali presenti sul territorio, nel rispetto delle caratteristiche qualitative e tecniche come sotto specificate, ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del Decreto Legislativo n. 36 del 31 marzo 2023, avviando un'indagine esplorativa finalizzata alla raccolta di proposte di preventivi e verifica della platea di operatori economici adeguati, nel rispetto dei principi di semplificazione, economicità, efficacia, imparzialità, parità di trattamento, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e rotazione.

Tali proposte di servizi, con i relativi preventivi, avranno il solo valore esplorativo e, al momento, tale richiesta non impegna in alcun modo la Città di Torino a dare corso a provvedimenti amministrativi. Infatti, la presente non costituisce proposta contrattuale o invito a partecipare ad una formale procedura di gara e non fa sorgere, in capo agli Operatori Economici che intendono partecipare alla presente indagine di mercato, diritti, posizioni o situazioni giuridiche di qualsiasi tipo ovvero aspettative di qualsiasi genere, né tanto meno vincola l'Ente o fa sorgere, a suo carico, obblighi negoziali o di qualsiasi altro tipo. Pertanto, l'Ente si ritiene libero di sospendere, modificare o annullare, in tutto o in parte, l'indagine di mercato avviata, senza che i partecipanti possano avanzare, in merito, alcuna pretesa poiché le proposte di servizi hanno, in ogni caso, il solo valore esplorativo.

**Co-organizzatori dell'evento sono la Fondazione per la Cultura Torino e l'Assessorato allo Sport che seguiranno la fase operativa.**

#### LUOGO E DURATA DEL SERVIZIO

La manifestazione dovrà essere realizzata al Parco Dora, nella giornata di **sabato 20 settembre 2025** (in caso di maltempo 27 settembre 2025), indicativamente **dalle ore 10:00 alle ore 18:00**.

#### VALORE DEL CONTRATTO

L'intera organizzazione verrà affidata direttamente, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023, nonché secondo il vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti n. 411 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 2 dicembre 2024 (DEL 730/2024 e allegato), esecutivo dal 29 dicembre 2024, in quanto compatibili, per un



CITTA' DI TORINO

importo massimo complessivo pari ad Euro 10.000,00 iva compresa, indicativamente così suddivisi:

- Euro 4.000,00 Area CULTURA
- Euro 6.000,00 Area SPORT

## OGGETTO E CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO

### **A) Area CULTURA - “Circoscrizioni in mostra”**

L’iniziativa dovrà prevedere la partecipazione del maggior numero possibile di Associazioni presenti sul territorio della Circoscrizione che avranno da un lato la possibilità di promuovere le attività che svolgono sul territorio all’interno dell’Area espositiva e dall’altro potranno proporre una iniziativa all’interno dello spazio performativo denominato “Area Polifunzionale”.

A tal scopo, sono state individuate n° 4 tipologie di attività per la proposta di attività culturali:

- a) Attività laboratoriali
- b) Talk e presentazioni
- c) Esposizioni / mostre
- d) Piccole attività performative di dimostrazione

### **Allestimento Area CULTURA**

#### **Area espositiva**

La Fondazione per la Cultura Torino provvederà ad allestire uno spazio adeguato alla buona riuscita delle attività mettendo a disposizione quanto segue:

- **Gazebo:** saranno disponibili un massimo n. 5 gazebo di cui uno destinato a Musei Scuole e Biblioteche civiche; va segnalato che nello spazio dei Gazebo non vi è la possibilità di avere un allaccio elettrico; sarà carico del proponente la dotazione di eventuale strumentazione necessaria per svolgere l’attività e l’allestimento con il supporto del personale della Fondazione per la Cultura Torino;
- **Griglie espositive:** saranno fornite in base alle richieste un numero adeguato di griglie espositive modulari (numero esatto da concordare) sulle quali sarà possibile esporre mostre, opere d’arte o condividere materiale informativo delle Associazioni. Le dimensioni delle griglie sono le seguenti: 2 metri di altezza x 1,20 metri di larghezza; a carico del proponente materiale espositivo necessario per l’attività ed allestimento con il supporto del personale della FCT;
- **Tavoli e sedie:** Ogni gazebo sarà dotato di tavoli, sedie per ospitare le attività delle associazioni (numero esatto di tavoli e sedie da concordare).

#### **Area Polifunzionale - Performativa:**

La Fondazione per la Cultura Torino provvederà ad allestire un’area dedicata 4 x 3 mt. denominata “Area Polifunzionale”.



CITTA' DI TORINO

In caso di necessità di dover utilizzare un piccolo service audio per le attività proposte, sarà allestita un'area ad hoc dove poter realizzare talk, laboratori o piccole esibizioni. La Fondazione per la Cultura Torino garantirà la presenza di impianto audio adeguato alle dimensioni e capienza dello spazio utilizzato, con n. 2 radiomicrofoni e sedute per relatori. Rimane a carico del proponente eventuale materiale necessario per l'attività performativa. Va sottolineato che i tempi tecnici previsti di avvicinamento in quest'area potrebbero essere molto stretti e sarà necessario concedere al service audio almeno 15 minuti per effettuare tutte le operazioni necessarie al cambio tra le Associazioni.

**Esempio disposizione area cultura:**

|                                                        |                              |                              |                              |                              |
|--------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <b>GAZEBO<br/>Musei<br/>Scuole &amp;<br/>Bibliobus</b> | <b>GAZEBO<br/>Espositivo</b> | <b>GAZEBO<br/>Espositivo</b> | <b>GAZEBO<br/>Espositivo</b> | <b>GAZEBO<br/>Espositivo</b> |
|--------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|

*Circoscrizioni in Mostra*  
**AREA CULTURA**



**In seguito ai sopralluoghi su ogni spazio, sarà definito l'assetto allestitivo e tecnico specifico e concordata la relativa dislocazione puntuale.**

Eventuali variazioni o richieste aggiuntive dovranno essere valutate e concordate sulla base della fattibilità tecnico - organizzativa.

La Fondazione per la Cultura Torino metterà a disposizione:

- n° 2 persone (venue manager e responsabile accoglienza) con orario a partire dalle ore 13:00 fino a conclusione delle attività, per collaborare con le Circoscrizioni e le associazioni nella gestione di produzione e logistica;



**CITTÀ DI TORINO**

- n° 1 fonico audio per ogni giornata con orario 13:00 – fine attività per la gestione delle attrezzature, qualora necessario;
- personale per facchinaggio per movimentare eventuali materiali;
- n° 1 responsabile di produzione per il coordinamento generale dei vari eventi;
- eventuale supporto logistico da definirsi in base alle necessità specifiche.

## **B) Area SPORT - “Festa dello Sport”**

L’iniziativa dovrà prevedere la partecipazione del maggior numero possibile di Associazioni presenti sul territorio della Circoscrizione che avranno la possibilità di proporre una attività sportiva all’interno dello spazio individuato.

Realizzata in stretta sinergia tra le Circoscrizioni e le realtà sportive presenti sul territorio, la “Festa dello Sport” è dedicata alla promozione e diffusione delle varie specialità sportive che gravitano sulle varie circoscrizioni cittadine. Quest’anno, tra i temi conduttori dell’evento, in particolare, è prevista la promozione della “Torino Sport Card - Let’s To”, quale strumento volto a migliorare il coinvolgimento dei cittadini più giovani rientranti tra i beneficiari dell’iniziativa (14-19enni in possesso della “Torino Sport Card - Let’s To”). La realizzazione di ogni singolo evento dovrà pertanto prevedere la realizzazione di idee e proposte innovative finalizzate a migliorare il grado di partecipazione alle opportunità previste dalla tessera.

Tutte le esibizioni sportive dovranno essere gratuite e realizzate sotto la guida di istruttori qualificati, in modo tale da coinvolgere il maggior numero di cittadini appartenenti alle varie fasce d’età (bambini, giovani, disabili, adulti, anziani) confidando nella forza aggregativa dello sport e nel valore socializzante del gioco e del divertimento.

## **CRITERI E ONERI A CARICO DEI SOGGETTI INDIVIDUATI**

Il soggetto partecipante, previo sopralluogo obbligatorio, dovrà fornire una planimetria indicante le varie postazioni delle aree sportive da allestire per le quali dovrà garantire la propria attiva presenza per tutta la durata della manifestazione.

### **Oneri a carico dei soggetti individuati:**

- le strutture utilizzate dai soggetti partecipanti per la costituzione delle proprie postazioni, quali gazebo, palchi, pedane, tappeti, service audio e luci saranno allestite a carico dei medesimi;
- le strutture allestite dovranno essere dotate di **certificazione a cura di un professionista abilitato**;
- gli eventuali oneri derivanti da diritti S.I.A.E. in caso di riproduzione musicale, l’imposta del **canone di occupazione temporanea di suolo pubblico**, nonché ogni ulteriore onere derivante dallo svolgimento della manifestazione e qui non espressamente richiamato è a carico dei soggetti proponenti;
- per lo svolgimento della manifestazione il soggetto organizzatore dovrà necessariamente essere in possesso dei titoli autorizzatori necessari e garantire le necessarie misure di **safety e security (piano della sicurezza)**;



CITTA' DI TORINO

- resta a carico dei partecipanti la rimozione, al termine della manifestazione, di ogni struttura installata per lo svolgimento dell'attività sportiva nonché l'obbligo di ripulire l'area utilizzata da ogni rifiuto;
- per lo svolgimento della manifestazione, sarà a carico del soggetto proponente la dotazione di un eventuale generatore elettrico in quanto l'area non è dotata di apposito allaccio elettrico.

Le attività di comunicazione della "Festa dello Sport e Circoscrizioni in mostra" comprensive del cronoprogramma completo di tutte le iniziative, verranno curate dalla Città di Torino.

IL SOGGETTO PROPONENTE DOVRA' PREVEDERE LA VALORIZZAZIONE DELLO SPAZIO DI TRANSIZIONE TRA L'AREA CULTURA E L'AREA SPORT (Da verificare area in sede di sopralluogo)

#### TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEL PREVENTIVO

Gli operatori economici che intendono presentare preventivo dovranno far pervenire su carta intestata e sottoscritta dal Legale Rappresentante, con allegata copia fotostatica del documento di identità, in corso di validità, del sottoscrittore i seguenti documenti specifici:

- proposte progettuali per area SPORT e area CULTURA (Allegati A e B);
- preventivo di spesa con specifica indicazione analitica delle singole voci di spesa (a titolo esemplificativo: compensi a professionisti, contributi ad associazioni, materiale di consumo, noleggio attrezzature, pubblicità, diritti SIAE, pulizia aree...) previste per ciascuna delle due aree di intervento (Area CULTURA e Area SPORT) (Allegato C);
- lettere di adesione al Progetto redatte e sottoscritte dai soggetti aderenti (Allegato D);
- un Curriculum Vitae Societario, nel quale siano evidenziate le esperienze pregresse atte ad attestare le capacità tecnico-professionali necessarie alla realizzazione del servizio in oggetto.

Unitamente alla comunicazione contenente l'offerta dovranno essere trasmessi, oltre a quanto già citato, i documenti compilati, senza alterarne il contenuto, e firmati che si allegano al presente (Allegati: 1, 2, 3 e 4).

Il preventivo dovrà essere riferito a tutta la durata del servizio e dovrà essere comprensivo di tutte le spese necessarie, nessuna esclusa per lo svolgimento del servizio comprensivo di tutti gli oneri di natura fiscale.

La proposta di servizi, con il relativo preventivo economico e il Curriculum Societario dovranno essere presentati su carta intestata, datati e sottoscritti digitalmente dal/la



CITTA' DI TORINO

Legale Rappresentante della Società proponente. Qualora la firma non sia posta in modalità digitale è necessario allegare copia del documento di riconoscimento in corso di validità del/la Legale Rappresentante (art. 38 comma 3 D.P.R. 445/2000).

I documenti di cui sopra dovranno pervenire a mezzo PEC all'indirizzo:

[circoscrizione.V@cert.comune.torino.it](mailto:circoscrizione.V@cert.comune.torino.it)

**entro e non oltre le ore 12.00 di lunedì 19 maggio 2025**

Avendo cura di specificare nell'oggetto della PEC la seguente dicitura:

**“Indagine di mercato per il servizio di organizzazione e gestione della Festa dello Sport e Circoscrizioni in Mostra 2025 - Circoscrizione 5”**

farà fede la data e l'ora certificata dal sistema di ricezione della PEC.

#### CRITERI DI VALUTAZIONE

- 1) Numero di Associazioni presenti sul territorio della Circoscrizione coinvolte nell'iniziativa per le quali è necessario produrre una lettera di adesione (la Circoscrizione 5 metterà a disposizione elenco delle Associazioni culturali e sportive del territorio previo contatto telefonico con gli uffici sotto indicati).
- 2) Idee e proposte innovative finalizzate a migliorare il grado di partecipazione alle opportunità previste dalla tessera “Torino Sport Card - Let's To”.
- 3) Per l'Area SPORT: cronoprogramma delle diverse attività che saranno svolte nell'arco dell'intera giornata (laddove previsti, indicare i tempi e le modalità dei momenti dedicati alla pratica sportiva per le persone con disabilità) e mappa della distribuzione delle diverse attività nell'area e le relative strutture da utilizzarsi (gazebo, palchi, pedane, tappeti, service audio e luci), ecc.
- 4) Per l'Area CULTURA: scaletta delle attività laboratoriali, talk e presentazioni, attività performative di dimostrazione che interesseranno l'Area Polifunzionale.

Nel rispetto dei principi di concorrenza e di economicità i preventivi pervenuti saranno oggetto di valutazione comparativa da parte del Responsabile Unico del Progetto; l'Amministrazione potrà procedere successivamente ad affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del Decreto Legislativo n. 36 del 31 marzo 2023; in tal caso verrà richiesto all'affidatario di fornire tutta la documentazione necessaria per il perfezionamento dell'affidamento, prevista dal D. Lgs. 36/2023 e dal REGOLAMENTO COMUNALE PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 2 dicembre 2024 (DEL 730/2024 e allegato), esecutivo dal 29 dicembre 2024.



CITTA' DI TORINO

La Circoscrizione 5 ha facoltà di procedere all'affidamento anche in presenza di un solo preventivo, purché valido e congruo per la stazione appaltante.

La Circoscrizione 5 ha facoltà di procedere all'affidamento anche parziale relativamente ai punti in discorso.

La Circoscrizione 5 si riserva di non procedere all'affidamento qualora nessun preventivo risultasse conveniente o idoneo.

#### DISPOSIZIONI GENERALI

Ai sensi dell'Allegato II.1 art. 2 comma 2, D.Lgs 36/2023, detto Avviso costituisce, pertanto, indagine di mercato, in attuazione del principio di pubblicità preventiva, nonché di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza.

La Circoscrizione 5 si riserva l'insindacabile facoltà di sospendere, modificare, annullare o revocare il presente Avviso esplorativo, dandone evidenza sul sito circoscrizionale senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli operatori economici che hanno presentato preventivo.



CITTA' DI TORINO

---

## TRATTAMENTO DEI DATI

### **Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)**

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 5 [www.comune.torino.it/circ5](http://www.comune.torino.it/circ5) Trasparenza Amministrativa - Sezione Privacy.

## INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

Il presente avviso verrà pubblicato sul sito web della Circoscrizione 5 al seguente indirizzo ([www.comune.torino.it/circ5](http://www.comune.torino.it/circ5)).

Per ulteriori informazioni, richieste di sopralluogo e richiesta elenco Associazioni presenti sul territorio della Circoscrizione contattare i seguenti uffici:

Ufficio Istruzione - Ufficio Cultura - Centri Giovanili - Mostre - Ufficio Amministrativo Sport - Ufficio Patrimonio Impianti Sportivi - Sport Disabili - Segreteria V Commissione - tel.: 01101135528 - 01101135571 - (Marchetto Valeria) - [sport5@comune.torino.it](mailto:sport5@comune.torino.it)

Il Responsabile Unico del Progetto  
Roberto Vito Grieco  
(firmato in digitale)

#### Allegati:

ALL\_1 - Modulo Dichiarazione Possesso Requisiti (template)  
ALL\_2 - Modulo Dichiarazione Ottemperanza (template)  
ALL\_3 - Modulo Patto di Integrità (template)  
ALL\_4 - Modulo Dichiarazione Anti Pantouflage (template)  
ALL\_A - FAC-SIMILE Progetto Sport  
ALL\_B - FAC-SIMILE Progetto Cultura  
ALL\_C - FAC-SIMILE Preventivo  
ALL\_D - FAC-SIMILE Lettera adesione



CITTA' DI TORINO